



Gemeindeversammlung, 24. November 2014, 20.00 Uhr, Chärnshalle

Traktanden

1. Politische Planung
 - A Finanz- und Aufgabenplan 2015 – 2019
 - B Jahresprogramm 2015
 - C Voranschlag 2015 der Einwohnergemeinde
 - a) Genehmigung des Voranschlags 2015
 - der Laufenden Rechnung
 - der Investitionsrechnung
 - b) Festsetzung des Steuerfusses 2015
 - c) Ermächtigung des Gemeinderats für die notwendige Mittelaufnahme von Fr. 4'069'750.00 zur Deckung des Finanzbedarfs gemäss Voranschlag 2015
2. Genehmigung der Abrechnung über den Sonderkredit der Erweiterung des Alters- und Pflegeheims Fläckematte
3. Beschlussfassung über den neuen Konzessionsvertrag 2015 – 2034 mit der Centralschweizerischen Kraftwerke AG (CKW) ab 01. Januar 2015
4. Ersatzwahl dreier Urnenbüromitglieder für den Rest der Amtsdauer 2012 – 2016
5. Verabschiedungen
 - Schulpflegepräsidentin: Karin Dober
 - Schulpflegemitglied: Hubert Bienz
 - Gemeinderätin Ressort Zentrale Dienste: Prisca Birrer-Heimo
6. Gebietsentwicklung Rothenburg Station
 - Information betreffend der Mitwirkung (Eingabefrist bis 19. Dezember 2014) zu den Teilrevisionen der Ortsplanung und dem Erlass von Bebauungsplänen für die Gebiete Ost und West (Bahnhofareal)
7. Verschiedenes
 - Information über aktuelle Geschäfte

Die Akten zu diesen Traktanden können auf der Gemeindeverwaltung Rothenburg eingesehen werden. Stimmberechtigt sind die stimmbfähigen Schweizerbürgerinnen und -bürger, die fünf Tage vor dem 24. November 2014 in Rothenburg ihren Wohnsitz begründet und gesetzlich geregelt sowie das 18. Altersjahr vollendet haben.

Rothenburg, 23. Oktober 2014

Gemeinderat Rothenburg

Traktandum 1

A Finanz- und Aufgabenplan 2015 – 2019

Der Finanz- und Aufgabenplan ist ein Planungsinstrument und zeigt die finanzielle Entwicklung der Gemeinde in den nächsten Jahren auf. Die laufende Planungsperiode wird durch den Wegfall der Liegenschaftssteuer und durch Kostensteigerungen in den Bereichen Bildung, Kindes- und Erwachsenenschutzrecht und der Pflegefinanzierung geprägt. Der aktuelle Finanz- und Aufgabenplan zeigt die Tendenz zu ausgeglichenen Rechnungen, sofern das erwartete Wachstum eintritt und die prognostizierten Aufwandssteigerungen nicht höher ausfallen als erwartet.

Antrag: Zustimmende Kenntnisnahme des Finanz- und Aufgabenplans 2015 bis 2019.

Traktandum 1

B Jahresprogramm 2015

Das Jahresprogramm ist ein Instrument der politischen Planung. Es enthält, in Ergänzung zum Finanz- und Aufgabenplan sowie zum Voranschlag, die im folgenden Jahr zu erreichenden politisch und / oder finanziell erheblichen Ziele. Weitere Informationen zum Jahresprogramm 2015 können Sie der detaillierten Botschaft entnehmen (www.rothenburg.ch, Rubrik Politik, Gemeindeversammlung). Die folgende Aufzählung ist nicht abschliessend:

- Umsetzung Masterplan: Infrastrukturen Bildung und Kultur / Freizeit
- Alters- und Pflegeheim Fläckematte: Abklärungen bezüglich der Form des Betriebs / Rechtsform
- Arbeitsgruppe Schulwege: Überprüfung und Umsetzung baulicher und betrieblicher Massnahmen

Antrag: Zustimmende Kenntnisnahme des Jahresprogramms 2015.

Traktandum 1

C Voranschlag 2015

Laufende Rechnung

Funktionale Gliederung Zusammenzug	Voranschlag 2015		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	3'193'450	738'800	3'069'810	691'700	3'170'806	727'725
Nettoaufwand		2'454'650		2'378'110		2'443'081
1 OEFFENTLICHE SICHERHEIT	925'100	392'300	865'300	426'500	860'696	466'661
Nettoaufwand		532'800		438'800		394'034
2 BILDUNG	14'818'900	4'987'200	15'150'120	4'914'900	14'430'651	4'808'417
Nettoaufwand		9'831'700		10'235'220		9'622'234
3 KULTUR / FREIZEIT	659'450	109'700	670'960	118'700	948'045	202'755
Nettoaufwand		549'750		552'260		745'290
4 GESUNDHEIT	6'728'200	5'306'200	6'424'900	5'293'600	5'810'144	4'502'328
Nettoaufwand		1'422'000		1'131'300		1'307'816
5 SOZIALE WOHLFAHRT	5'635'200	387'200	5'961'100	600'800	5'729'552	498'041
Nettoaufwand		5'248'000		5'360'300		5'231'511
6 VERKEHR	1'974'200	645'900	2'010'930	676'700	1'830'295	700'535
Nettoaufwand		1'328'300		1'334'230		1'129'760
7 UMWELT UND RAUMORDNUNG	2'929'750	2'742'050	2'882'100	2'698'900	3'253'536	3'006'273
Nettoaufwand		187'700		183'200		247'263
8 VOLKSWIRTSCHAFT	187'400	577'150	162'900	512'300	182'475	489'161
Nettoertrag	389'750		349'400		306'686	
9 FINANZEN UND STEUERN	1'890'550	22'733'000	2'159'700	22'647'300	1'800'636	20'670'534
Nettoertrag	20'842'450		20'487'600		18'869'898	
Total	38'942'200	38'619'500	39'357'820	38'581'400	38'016'836	36'072'431
Aufwandüberschuss		322'700		776'420		1'944'405
Total	38'942'200	38'942'200	39'357'820	39'357'820	38'016'836	38'016'836

Erläuterungen und Details zum Voranschlag 2015

Das vom Gemeinderat für das Jahr 2014 geschnürte Sparpaket wird im Jahr 2015 fortgesetzt. Zusätzliche Aufgaben in den Bereichen Kindes- und Erwachsenenschutzrecht und die steigenden Pflegekosten verursachen ein Ausgabenwachstum. Besonders schmerzhaft ist der vom Stimmvolk beschlossene Wegfall der Liegenschaftssteuer, welcher eine Einnahmereduktion von Fr. 450'000.00 verursacht. Der Voranschlag 2015 zeigt einen **Aufwandsüberschuss von Fr. 322'700.00**. Dies entspricht 0.83% des Gesamtaufwands. Auf der Ertragsseite sind die Gebühren und Beiträge überprüft und wo möglich Anpassungen vorgenommen worden. Gelingt der Ausgleich zwischen Aufwand und Ertrag mit dem haushälterischen Umgang der Mittel sowie der geplanten Entwicklung nicht, sind auf der Einnahmeseite Korrekturen vorzunehmen. Ziel ist, weiterhin qualitativ gute Leistungen, Investitionen und einen attraktiven Steuerfuss in Einklang zu bringen.

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung Zusammenzug	Voranschlag 2015		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
1 OEFFENTLICHE SICHERHEIT						51'470
2 BILDUNG	2'320'000		250'000		195'892	
3 KULTUR / FREIZEIT					376'649	37'100
4 GESUNDHEIT			600'000		2'018'910	
6 VERKEHR	1'105'000	300'000	1'791'000	300'000	308'096	300'000
7 UMWELT UND RAUMORDNUNG	1'350'000	360'000	1'818'000	435'000	1'483'614	723'653
8 VOLKSWIRTSCHAFT						
9 FINANZEN			716'000		101'213	
Total	4'775'000	660'000	5'175'000	735'000	4'484'374	1'112'223
Nettoinvestitionen		4'115'000		4'440'000		3'372'151

Erläuterungen und Details zum Voranschlag 2015 der Investitionsrechnung

Die Flachdächer des Schulhauses und der Turnhalle Gerbematt müssen umgehend saniert werden. Die Planungsarbeiten für die Sanierung der Turnhalle Gerbematt werden im Jahr 2015 aufgenommen und das Dach wird saniert. Nach Abschluss des Generalplanerwettbewerbs erfolgt die Detailplanung und Ausarbeitung des Baukredits für das neue Sekundarschulhaus und der Sporthalle durch den Architekten sowie die Fachplaner. Verschiedene Massnahmen im Rahmen des Verkehrsrichtplanes (unter anderem die Verkehrsberuhigung der Stationsstrasse inkl. Belagsanierung und gleichzeitiger Massnahmen zur Reduktion des Verkehrslärms) werden umgesetzt. Die 1. Etappe der Parkplätze Chärnschale wird realisiert. Eine weitere Etappe zur Sanierung des Kanalnetzes ist vorgesehen. Die neue Meteorwasserleitung vom Gebiet Feldheim zum Chärnsbach (Lindau) wird erstellt.

Antrag: Genehmigung des Voranschlags 2015 (Laufende Rechnung / Investitionsrechnung). Festsetzung des Steuerfusses 2015 auf unverändert 1.90 Einheiten. Ermächtigung des Gemeinderats für die notwendige Mittelaufnahme von Fr. 4'069'750.00 zur Deckung des Finanzbedarfs gemäss Voranschlag 2015.

Traktandum 2

Genehmigung der Abrechnung über den Sonderkredit der Erweiterung des Alters- und Pflegeheims Fläckematte

Die Gemeindeversammlung vom 26. November 2012 sprach für die Erweiterung des Alters- und Pflegeheims Fläckematte einen Sonderkredit von Fr. 3'290'000.00. Das Erweiterungsprojekt umfasste die Aufstockung des Nordost-Trakts. Im neuen Obergeschoss wurden 10 neue Einzelzimmer und eine neue Pflegeorganisation realisiert. Die Nettoausgaben betrugen Fr. 3'046'300.10. Somit wurde der Sonderkredit um Fr. 242'699.90 nicht ausgeschöpft. Die Revisionsstelle Balmer Etienne AG hat die Abrechnung geprüft und die Richtigkeit und Vollständigkeit der Abrechnung bestätigt.

Antrag: Genehmigung der Bauabrechnung mit einer Kreditunterschreitung von Fr. 242'699.90 für die Erweiterung des Alters- und Pflegeheims Fläckematte.

Traktandum 3

Beschlussfassung über den neuen Konzessionsvertrag 2015 – 2034 mit der Centralschweizerischen Kraftwerke AG (CKW) ab 01. Januar 2015

Mit der Fortführung des bestehenden Konzessionsvertrags zwischen der CKW und der Gemeinde drohen erhebliche Rückzahlungen und Ausfälle an Konzessionsgebühren. Der neue Konzessionsvertrag bietet eine ausreichende Rechtsgrundlage zur Erhebung der Konzessionsgebühren. Die Konzessionsgebühren für die Strombezüger erleiden mit dem neuen Vertrag keinen Aufschlag. Voraussichtlich findet die Marköffnung für sämtliche Stromkonsumenten im Jahr 2018 statt und alle Strombezüger können ihren Stromlieferanten frei wählen. Dies wird durch den Konzessionsvertrag ebenfalls gewährleistet.

Antrag: Genehmigung des neuen Konzessionsvertrags 2015 – 2034 mit der Centralschweizerischen Kraftwerke AG (CKW) ab 01. Januar 2015.

Traktandum 4

Ersatzwahl dreier Urnenbüromitglieder für den Rest der Amtsdauer 2012 – 2016

Damit für die Auszählung bei Wahlen und Abstimmungen genügend Mitglieder des Urnenbüros zur Verfügung stehen, sollen drei neue Mitglieder an der Gemeindeversammlung vom 24. November 2014 gewählt werden.

Gemäss Stimmrechtsgesetz § 123 Abs. 1 können die Stimmberechtigten der Gemeinde bis spätestens am 2. Tag vor der Gemeindeversammlung schriftliche Wahlvorschläge einreichen.

Traktandum 5

Verabschiedungen

- Schulpflegepräsidentin: Karin Dober
 - Schulpflegemitglied: Hubert Bienz
 - Gemeinderätin Ressort Zentrale Dienste: Prisca Birrer-Heimo
-

Traktandum 6

Gebietsentwicklung Rothenburg Station

Information betreffend der Mitwirkung (Eingabefrist bis 19. Dezember 2014) zu den Teilrevisionen der Ortsplanung und dem Erlass von Bebauungsplänen für die Gebiete Ost und West (Bahnhofareal). Sämtliche Unterlagen finden Sie unter www.rothenburg.ch, welche ebenfalls inkl. Modell in der Gemeindeverwaltung Rothenburg, Ressort Öffentliche Infrastruktur, 2. Stock, zur Einsicht aufliegen.

Traktandum 7

Verschiedenes

Information über aktuelle Geschäfte

Vorbesprechungen der Parteien

CVP Rothenburg	Donnerstag, 13. November 2014, 20.00 Uhr, Restaurant Bären
FDP.Die Liberalen Rothenburg	Montag, 17. November 2014, 20.00 Uhr, Restaurant Chärnsmatt
SP Rothenburg	Donnerstag, 13. November 2014, 20.00 Uhr, Restaurant Ochsen
SVP Rothenburg	Donnerstag, 20. November 2014, 20.00 Uhr, Restaurant Kreuz

Neuerungen betreffend Druck und Versand der Botschaft

Der Gemeinderat hat im Zusammenhang mit den Sparmassnahmen sowie aus ökologischen Gründen beschlossen, dass ab dem Jahr 2014 keine gedruckten Botschaften zur Gemeindeversammlung mehr in alle Haushaltungen verschickt werden. Die gewohnte ausführliche Botschaft kann jedoch auf unserer Website www.rothenburg.ch heruntergeladen, am Schalter bezogen sowie telefonisch unter 041 288 81 11 bestellt werden.